

# Kress



Battery Charger	EN	P02
Cargador de Baterías	ES	P07
Chargeur de Batterie	F	P13
<b>KAC15</b>		

# TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	2
Component List.....	3
Safety Instructions.....	4
Charging Procedure.....	4
Maintenance.....	6
Troubleshooting.....	6
Technical Data.....	6
FCC Part 15 Supplier's Declaration of Conformity.....	6

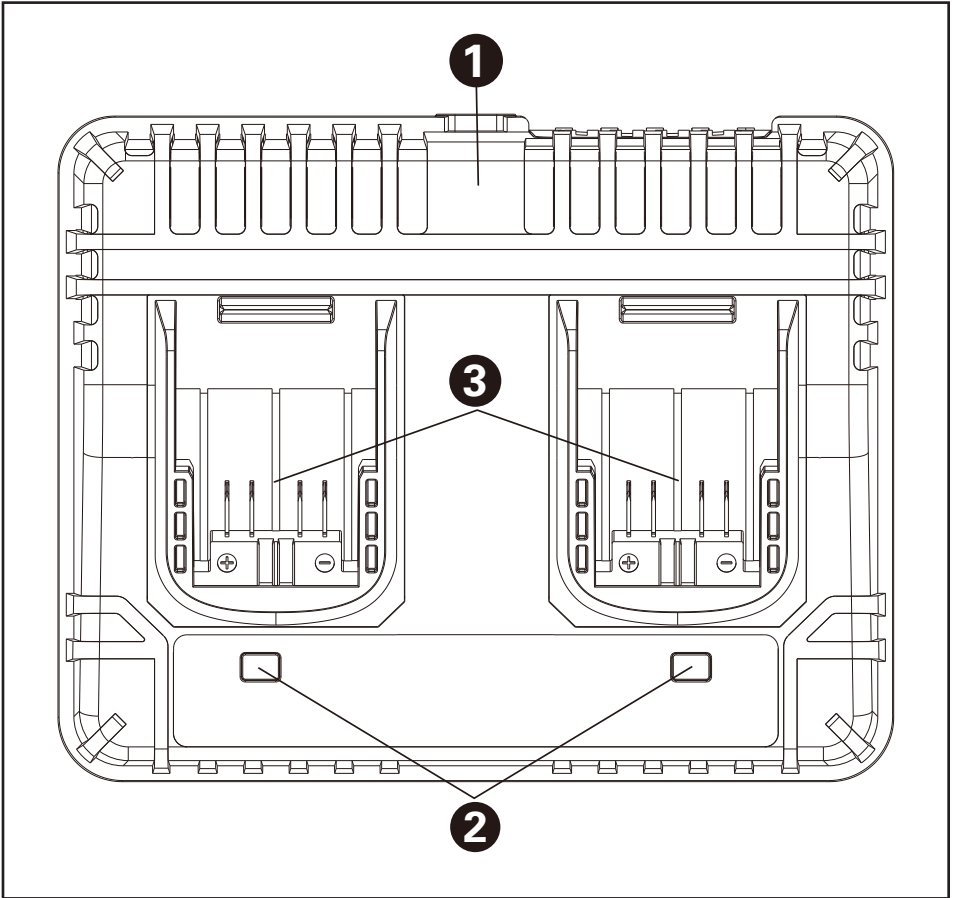
## INTRODUCTION

EN Dear Customer,

Thank you for buying this Kress product. We are dedicated to developing high quality products to meet your lawn & garden requirements.

The Kress brand is synonymous with premium quality service. Over the years of your products life, if you have any questions or concerns about your product, please contact your location of purchase or our Customer Service Team for assistance.

We are confident you will enjoy working with your Kress product for years to come.



EN

## COMPONENT LIST

- 1. CHARGER
- 2. CHARGE INDICATOR LIGHT
- 3. DUAL CHARGING PORT


Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Save these instructions - this manual contains important safety and operating instruction for battery charger models KAC15.

**DANGER – to reduce the risk of fire or electric shock, carefully follow these instructions.**

Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery, and product using battery.

 **WARNING: This product can expose you to chemicals including lead and Di(2-ethylhexyl)phthalate (DEHP) which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).**

## WARNING:

1. **WARNING**—To reduce the risk of fire and electric shock, install in a temperature- and humidity-controlled indoor area relatively free of conductive contaminants.
2. **CAUTION**—To reduce the risk of fire and electric shock, remove battery charger from the receptacle when not in use.
3. **WARNING –To Avoid Electric Shock –Do not touch exposed live terminals or connected parts.**
4. **CAUTION**—For continued protection against risk of fire, replace only with same type and ratings of fuse.
5. **CAUTION**—To reduce the risk of fire, use only on circuits provided with T6.3A ampere branch-circuit protection in accordance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.
6. **CAUTION**—For use indoor only. To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose to liquid, vapor, or rain.
7. **CAUTION**—Disconnect supply before changing fuse.
8. **CAUTION**—To reduce risk of injury, charge only KAB02 KAB04 KAB08 type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### INFORMATION FOR RADIATED EMISSION

This device complies with Canadian ICES-001. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to

operate the equipment.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.


However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## SYMBOLS


	Read the operator's manual.
	Warning

## CHARGING PROCEDURE

 **NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

### CHARGING INSTRUCTIONS

#### 1. CHARGING YOUR BATTERY PACK (NOT SUPPLIED)

 **WARNING:** The charger and battery pack are specifically designed to work together so do not attempt to use any other devices. Never insert or allow metallic objects into your charger or battery pack connections because an electrical failure and hazard will occur.

#### 2. BEFORE USING YOUR CORDLESS TOOL

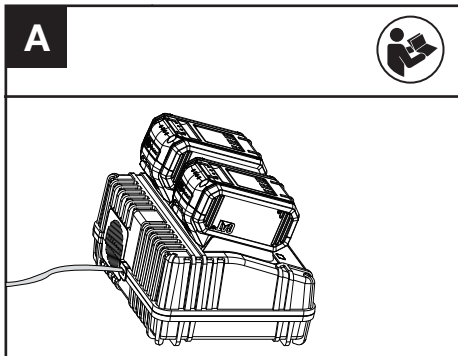
Your battery pack is UNCHARGED and you must charge once before use.

#### 3. HOW TO CHARGE YOUR BATTERY (NOT SUPPLIED) (SEE FIG. A)

## - CHARGING PROCEDURE





- 1) Plug the charger into an appropriate outlet.
- 2) Slide the battery pack into the charger. Normally, the relevant indication lights will flash in green color showing the battery is being charged.

**⚠ WARNING: When battery charge runs out after continuous use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the battery to cool down before re-charging to achieve the full charge.**



## - CHARGING INDICATOR

This charger is designed to detect some problems that can arise with battery packs. Indicator lights indicate problems (see table below). If this occurs, insert a new battery pack to determine if the charger is OK. If the new battery charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or recycling service center. If the new battery pack displays the same problem as the original Battery Pack, have the charger tested at an authorized service center.

Light	ON/ Flash	Status
Red on 	————	Defective Battery
Red flash 	- - - - -	Battery Temperature Protection The temperature of battery pack is less than 32°F (0°C) or more than 113°F (45°C).
Green on 	————	Fully Charged
Green flash 	- - - - -	Charging

## - BATTERY TEMPERATURE PROTECTION

This charger has a battery temperature protection feature. When the charger detects a battery pack

that is too hot or cold (the light will be red and flash), it automatically activates the protection circuit, and suspends charging until the battery pack has reached the correct temperature. The charging process will then automatically begin (the light will be green and flash). This feature ensures maximum battery life.

## - DEFECTIVE BATTERY PACKS

This charger will detect a defective battery pack. When a defective battery pack is inserted into the charger, the charger will try to repair it. This process will last about 30mins (the light will be green and flash). If the repair is successful, the charger will automatically begin to charge the battery pack to the highest capacity possible (the light will be green and flash). If the light becomes solid red, then the battery pack is dead, and should be returned to a service center or recycling service center.

## IMPORTANT CHARGING NOTES

1. For a new battery or a battery that has been in storage for sometime, please recharge the battery before use. If you want to store the battery for a long time, please fully charge the battery pack to ensure maximum battery life.
2. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F (18°C) and 75°F (24°C). Do not charge the battery pack in air temperatures below 32°F (0°C), or above 104°F (40°C). This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
3. Never freeze your charger or immerse charger in water or any other liquid.
4. When the battery pack fails to produce sufficient power on jobs that were previously done easily, please recharge you battery, do not continue to use under this condition. You may charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
5. When charging it is normal that the charger and battery pack may become warm to touch.
6. If the battery pack does not charge properly:
  - Check current at power outlet by plugging in another appliance.
  - Plug and unplug to check whether the charger is ok
  - Check whether the battery has been damaged
  - Move the charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F~75°F (18°C~24°C).
- If the charging problem persists, take the tool, battery pack and charger to an authorized service center.
- Under certain conditions, when the charger is plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as metallic particles

should be kept away from charger cavities.  
Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the charger or before attempting to clean.

## MAINTENANCE

**Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.**

Your tool requires no additional lubrication or maintenance. Never use water or chemical cleaners to clean your tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your tool in a dry place. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## TROUBLESHOOTING

### 1. I CANNOT FIT THE BATTERY INTO THE BATTERY CHARGER. WHY?

- Check if the charger and the battery pack are specifically designed for working together.
- The battery pack can be inserted into the charger only in one direction. Turn the battery pack around until it can be inserted into the slot, the indicator light should be green and flash when the battery pack is charging.

### 2. REASONS FOR DIFFERENT CHARGING TIMES

The charging time can be affected by many reasons which are not defects in your product.

- If the battery pack is only partly discharged it may be re-charged in less than rated charging time.
- If the battery pack and ambient temperature are very cold/ hot, it may take longer to re-charge. Please find an appropriate environment with proper air temperature to start charging.

## TECHNICAL DATA

Rated input voltage	120 V~60 Hz
Rated input power	380 W
Output	20 V DC, 15 A
Charge battery	Li-Ion
Charging time (approx.)	
2.0 Ah (1 pc)	20 mins
2.0 Ah (2 pcs)	40 mins

4.0 Ah (1 pc)	20 mins
4.0 Ah (2 pcs)	40 mins
8.0 Ah (1 pc)	35 mins
8.0 Ah (2 pcs)	70 mins
Protection class	□ /II
Machine weight	3.3 lbs (1.5 kg)

For the technical data of the types, the number of cells and the rated capacity of the batteries that can be charged, please refer the nameplate of the battery pack supplied by manufacture.

## FCC PART 15 SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

**Product Description : Kress Battery Charger**  
**Model Number : KAC15**  
**Trade Name : Kress**

**This device complies with part 15 of the FCC Rules.**

**Operation is subject to the following two conditions:**

- (1) This device may not cause harmful interference, and**
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.**

### **Responsible Party :**

Positec USA, Inc.  
10130 Perimeter Parkway, Charlotte, NC 28216  
USA  
Tel.: (704) 599-3711  
Fax: (704) 599-6390

# TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	7
Lista de componentes.....	8
Instrucciones de seguridad.....	9
Procedimiento de carga.....	10
Mantenimiento.....	11
Resolución de problemas.....	11
Especificaciones.....	11
Declaración de conformidad del suministrador con la Parte 15 de FCC.....	12

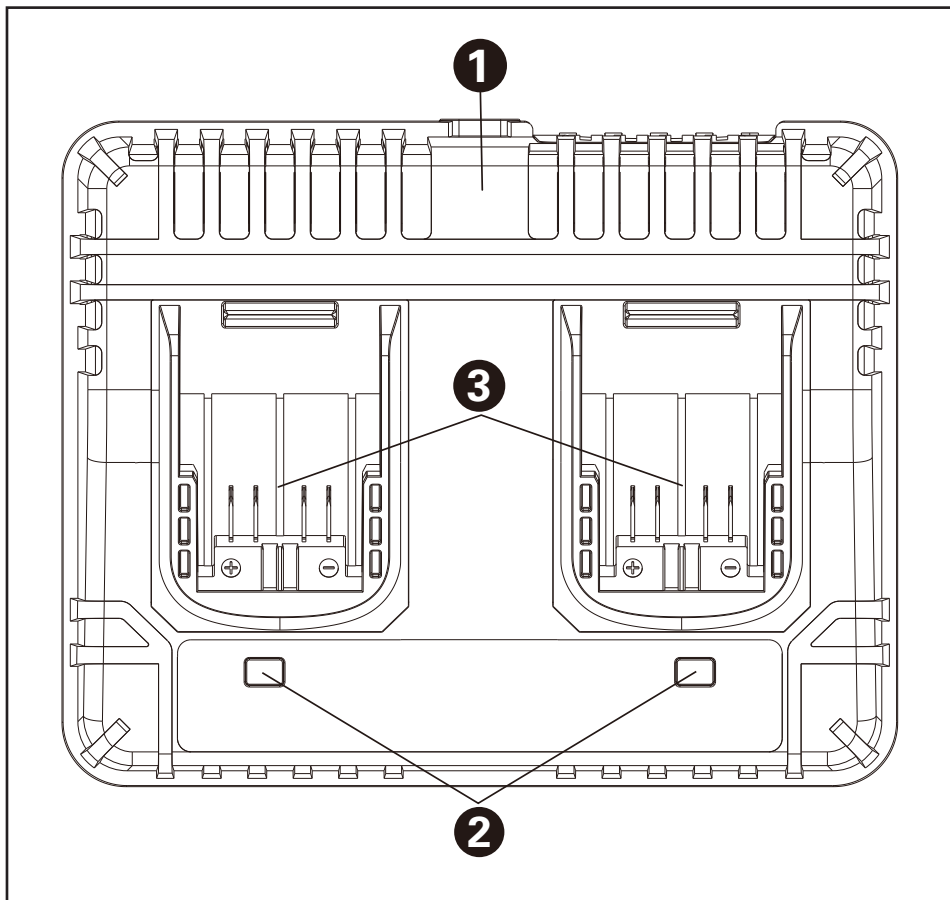
## INTRODUCCIÓN

Estimado Cliente,

Gracias por comprar este producto Kress.

Nos dedicamos a desarrollar productos de alta calidad para satisfacer las exigencias de sus césped y jardín. Nos dedicamos a desarrollar productos de alta calidad para satisfacer sus necesidades de paisajismo.

La marca Kress es sinónimo de servicio de calidad superior. Con el paso de los años de vida de sus productos, si usted tiene dudas o preocupaciones sobre su producto, busque ayuda en el lugar de compra o con nuestro Equipo de Servicios al Cliente. Confiamos que disfrutará los años venideros trabajando con su producto Kress.



ES

## LISTA DE PARTES

- 1. CARGADOR
- 2. LUZ INDICADORA DE CARGA
- 3. PUERTO DE CARGA DOBLE

No todos los accesorios ilustrados o descritos se incluyen junto con el producto estándar.


# PSEGURIDAD DEL PRODUCTO

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Conserve estas instrucciones - Este manual contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes para el modelo de cargador de baterías **KAC15**.

**PELIGRO** - Para evitar un riesgo de incendio o descarga eléctrica, siga detenidamente estas instrucciones.

Antes de utilizar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución del cargador de baterías y del producto que utiliza una batería.

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, como plomo y di (2-etilhexilo) ftalato (DEHP), que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para más información visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

### ADVERTENCIA:

- ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, instale en un área interior relativamente libre de contaminantes conductores y con temperatura y humedad controladas.
- PRECAUCIÓN** – Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, retire el cargador de baterías del tomacorriente cuando no lo use.
- ADVERTENCIA** – Para evitar descargas eléctricas – No toque terminales energizados expuestos ni partes conectadas.
- PRECAUCIÓN** – Para la protección continua contra el riesgo de incendio, sustituya solamente con fusible del mismo tipo y valor nominal.
- PRECAUCIÓN** – Para reducir el riesgo de incendio, use solamente en circuitos provistos con protección de circuitos derivados de T6.3A según el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70.
- PRECAUCIÓN** – Solo para uso en interiores. Para reducir el riesgo de incendio y de choque eléctrico, no lo exponga a líquidos, vapores ni a la lluvia.
- PRECAUCIÓN** – Desconecte el suministro antes de cambiar el fusible.
- PRECAUCIÓN** – Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías recargables del tipo KAB02 KAB04 KAB08 Otros tipos de baterías pueden explotar y provocar lesiones personales o daños.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**


## INFORMACIÓN PARA EMISIONES RADIADAS

Este dispositivo cumple con la Canadiense de las normas de la ICES-001.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC.

Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:



- 1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquella interferencia que podría producir una operación no deseada.

 **ADVERTENCIA:** Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo. - **NOTA:** Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer un nivel razonable de protección contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones proporcionadas, puede producir una interferencia dañina a la comunicación radial.

Sin embargo, no existen garantías de que no ocurra interferencia alguna en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencia dañina a su recepción radial y de televisión, lo que puede ser determinado al apagar y volver a encender el equipo, se pide al usuario que corrija la interferencia implementando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o el lugar donde está ubicada la antena receptora.
- Aumente el espacio que separa al equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito diferente al circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte con el concesionario o con un técnico de radio y televisión con experiencia que pueda ayudarle.

## SÍMBOLOS

	Antes de utilizar el cargador de baterías, lea el manual
	Advertencia

# PROCEDIMIENTO DE CARGA



**NOTA:** Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

## INSTRUCCIONES DE CARGA

### 1. CARGA DE SU PAQUETE DE BATERÍA



**ADVERTENCIA:** El cargador y las baterías están diseñados especialmente para funcionar juntos; por lo tanto, no intente utilizar otros dispositivos. Nunca inserte o permita que objetos metálicos se introduzcan en el cargador o en las conexiones de las baterías, dado que ello provocará una falla eléctrica y situación de peligro.

### 2. ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA

Su paquete de baterías está cargado parcialmente y tiene que cargarse completamente antes del primer uso.

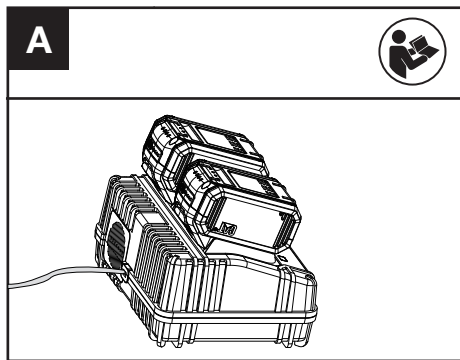
### 3. CÓMO CARGAR SU PAQUETE DE BATERÍA (NON FOURNI) (VOIR FIG. A)

- PROCEDIMIENTO DE CARGA

- 1) Enchufe el cargador en un tomacorriente apropiado.
- 2) Deslice el paquete de baterías en el cargador, la LUZ se pondrá verde y parpadeará para indicar que la carga ha comenzado.



**ADVERTENCIA:** Si se agota la carga de la batería debido al uso continuado o la exposición a la luz solar directa o el calor, permita un tiempo para que la batería se enfríe antes de volver a cargar para lograr la carga completa.



### - INDICADOR DE CARGA

Este cargador está diseñado para detectar algunos problemas que puedan presentarse con las baterías. Los problemas se señalan por medio de luces indicadoras (ver la tabla a continuación). Si esto ocurre, introduzca una batería nueva para determinarse el cargador está bien. Si la nueva batería carga correctamente, la batería original

está defectuosa y se debe devolver a un centro de servicio o de servicio de reciclaje. Si la batería nueva muestra el mismo problema que la batería original, haga probar el cargador en un centro de servicio autorizado.

LUZ	ON/ Parpadeo	Condición
Luz roja encendida 	—————	Batería defectuosa.
Luz roja parpadeando 	- - - - -	Protección de temperatura de batería La temperatura de la batería es inferior a 32°F(0°C) o superior a 113°F(45°C).
Luz verde encendida 	—————	Carga completa
Luz verde parpadeando 	- - - - -	Carga

### - RETARDO DE LA BATERÍA CALIENTE/FRÍA

Este cargador tiene una función de retardo CALIENTE/FRÍO de la batería. Cuando el cargador detecta un conjunto de baterías que está demasiado caliente o frío, inicia automáticamente un retardo de conjunto CALIENTE/FRÍO (la luz roja parpadea), y suspende la carga hasta que el conjunto de baterías haya alcanzado la temperatura correcta. El proceso de carga se iniciará automáticamente (la luz verde parpadeará continuamente). Esta función asegura la máxima vida útil de la batería.

### - BATERÍAS DEFECTUOSAS

Este cargador detectará una batería débil. Cuando se introduce una batería débil en el cargador, éste intentará repararla. Este proceso durará unos 30 minutos (la luz verde parpadea). Si la reparación finaliza, empezará a cargar automáticamente el conjunto de baterías hasta la máxima capacidad posible (la luz verde pasará a parpadear continuamente). Si la luz sigue encendida en rojo, quiere decir que la batería está agotada.

### NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

1. Si la batería es nueva o ha estado almacenada durante algún tiempo, recárguela antes de utilizarla. Si desea almacenar la batería por un largo período de tiempo, cárguela completamente para garantizar su máxima vida útil.
2. Más larga vida y mejor desempeño se pueden

obtener si se carga la batería cuando la temperatura ambiente está entre 65 °F y 75 °F (18-24 °C). No cargue la batería a temperaturas ambiente menores de 32 °F (0 °C), o mayores de 104 °F (40 °C). Esto es importante ya que puede evitar daños graves a la batería.

3. Nunca congele su cargador ni lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
4. Cuando la batería no produce suficiente energía en trabajos donde previamente lo hacía con facilidad, recárguela, no continúe usándola bajo esas condiciones. Usted puede cargar una batería parcialmente usada cuando lo desee sin afectar negativamente la batería.
5. Cuando se carga una batería, es normal que el cargador y la batería se pongan calientes al tacto.
6. Si la batería no carga correctamente:
  - a. Revise el tomacorriente conectando otro artefacto eléctrico.
  - b. Conecte y desconecte para revisar si el cargador está bien
  - c. Revise si la batería se ha dañado
  - d. Traslade el cargador y la batería a un sitio donde la temperatura ambiente sea aproximadamente 65 °F y 75 °F (18-24 °C).
  - e. Si persiste el problema de carga, lleve la herramienta, la batería y el cargador a un centro de servicio autorizado.
  - f. Bajo ciertas condiciones, cuando se conecta el cargador al suministro de energía, los contactos de carga expuestos dentro del cargador se pueden poner en corto por culpa de algún material extraño. Los materiales extraños de naturaleza conductora, tales como las partículas metálicas, se deben mantener alejadas de las cavidades del cargador. Siempre desconecte el cargador del suministro de energía cuando no haya una batería en él o antes de intentar limpiarlo.

## MANTENIMIENTO

### Extraiga el enchufe de la toma eléctrica antes de llevar a cabo cualquier reparación o ajuste.

Su herramienta no requiere lubricación ni mantenimiento adicional. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Siempre guarde su cargador en un lugar seco.

Si el cable de alimentación se encuentra dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o algún otro profesional igualmente cualificado para llevar a cabo dichas operaciones, con el fin de evitar riesgos.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 1. NO PUEDO COLOCAR LA PAQUETE DE

### BATERÍA EN EL CARGADOR. ¿POR QUÉ?


- a) El cargador y las herramientas de este paquete están diseñados específicamente para trabajar juntos.
- b) La batería se inserta en el cargador en una sola dirección. Dé vuelta la batería hasta que pueda ser insertada en la ranura. La luz verde parpadeando debe encenderse mientras la batería se está cargando.

### 2. RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE CARGA

El tiempo de carga puede ser afectado por varias razones que no implican defectos en su producto.

- a) Si el paquete de batería sólo está descargado parcialmente se puede volver a recargar en menos del tiempo de carga nominal.
- b) Si la batería y la temperatura ambiente son muy frías/calientes, la recarga podría prolongarse durante mucho más tiempo. Por favor encuentre un ambiente apropiado con temperatura de aire adecuada para comenzar a cargar.

## DATOS TÉCNICOS

Voltaje de entrada nominal	120 V-60 Hz	
Energía de entrada nominal	380 W	ES
Salida	20 V DC, 15 A	
Carga de batería	Li-Ion	
Tiempo Normal de Carga (aprox.)		
	2.0 Ah (1 pc)	20 mins
	2.0 Ah (2 pcs)	40 mins
	4.0 Ah (1 pc)	20 mins
	4.0 Ah (2 pcs)	40 mins
	8.0 Ah (1 pc)	35 mins
	8.0 Ah (2 pcs)	70 mins
Doble Aislamiento		/II
Peso	3.3 lbs (1.5 kg)	

Por favor consulte la placa de identificación del paquete de batería suministrado por Kress respecto a los datos técnicos de los tipos, número de celdas y capacidad nominal de las baterías que se pueden cargar.

# **FCC PARTE 15 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR**

**Descripción del producto : Cargador de batería  
de puerto doble**

**Número de Modelo : KAC15**

**Nombre comercial : Kress**

**Este dispositivo cumple con la parte 15 de las  
Reglas FCC.**

**La operación está sujeta a las siguientes dos  
condiciones:**

- (1) Este dispositivo no puede causar  
interferencia dañina, y**
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier  
interferencia recibida, incluyendo la  
interferencia que puede causar la operación  
indeseada.**

**Parte Responsable :**

**Positec USA, Inc.**

**10130 Perimeter Parkway, Charlotte, NC 28216**

**USA**

**Tel.: (704) 599-3711**

**Fax: (704) 599-6390**

# TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	13
Liste des Éléments.....	14
Instructions de sécurité.....	15
Procedure De Chargement.....	16
Entretien.....	17
Problemes et Solutions.....	17
Données Techniques.....	17
Section 15 des réglementations de la FCC	
Déclaration de conformité du fournisseur.....	18

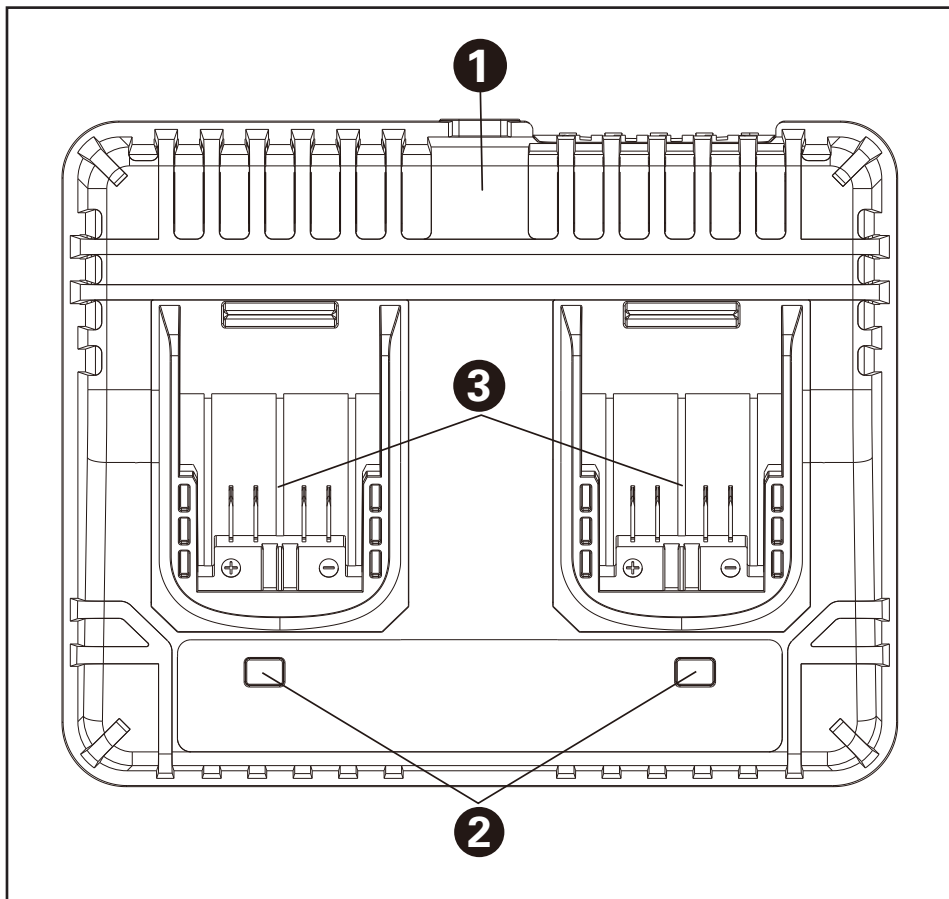
## INTRODUCTION

Cher client(e),

Merci d'avoir acheté ce produit Kress. Nous nous engageons à développer des produits de haute qualité pour répondre à vos exigences en matière d'entretien de pelouses et de jardins.

La marque Kress est synonyme de service de qualité supérieure. Pendant durée de vie de vos produits, si vous avez des questions ou des préoccupations concernant ces produits, veuillez contacter votre site d'achat ou notre équipe de service à la clientèle pour obtenir de l'aide.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez de travailler avec votre produit Kress dans les années à venir.



F

## LISTE DES ÉLÉMENTS

1. CHARGEUR
2. VOYANT DE CHARGE
3. DOUBLE PORT DE CHARGE


Les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas tous compris dans le cadre de la livraison standard.

# IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Conserver ces instructions-ce manuel contient des instructions importantes concernant la sécurité et le fonctionnement pour modèles de chargeurs de batterie KAC15.

**Attention-pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, respecter les consignes de sécurité ci-dessous.**

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et marques de précautions contenues dans ce manuel, sur le support de chargement de la batterie, sur de bloc de batterie et sur le produit utilisant ce bloc de batterie afin d'éviter les utilisations erronées et les possibles blessures ou dégâts.

 **AVERTISSEMENT: Ce dispositif peut vous exposer aux produits chimiques notamment le plomb et le di-phtalate (de 2-éthylhexyle) (DEHP) qui sont reconnus dans l'État de Californie comme causant des cancers et des anomalies congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction. Pour en savoir plus, veuillez consulter le site [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).**

## AVERTISSEMENT :

1. **AVERTISSEMENT** - Pour réduire le risque d'incendie et d'électrocution, installez dans une zone intérieure à température et humidité relativement contrôlées, exempt de contaminants conducteurs.
2. **ATTENTION** - Pour réduire le risque d'incendie et d'électrocution, retirez le chargeur de batterie de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
3. **AVERTISSEMENT** - Pour éviter les électrocutions, ne touchez pas les bornes sous tension exposées ou les pièces connectées.
4. **ATTENTION** - Pour une protection continue contre le risque d'incendie, remplacez les fusibles uniquement par des fusibles de même type et de mêmes valeurs.
5. **ATTENTION** - Pour réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement sur les circuits équipés d'une protection de circuit de dérivation T 6.3A conformément au code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70.
6. **ATTENTION** - Utilisation en intérieur uniquement. Pour réduire le risque d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer à des liquides, à de la vapeur ou à la pluie.
7. **ATTENTION** - Débranchez l'alimentation avant de changer le fusible.
8. **ATTENTION** - Pour réduire le risque de blessure, chargez uniquement des piles rechargeables de type KAB02 KAB04 KAB08. Des types de batteries différents peuvent éclater et causer des blessures et des dommages.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS


# INFORMATION POUR LES ÉMISSIONS RAYONNÉES

Cet appareil ISM est conforme à la norme NMB-001 du Canada.

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 du règlement du FCC.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles;
- 2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

 **Avertissement:** Tout changement ou toute modification à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par l'institution responsable de la conformité peut faire annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce matériel.



**REMARQUE:** cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites propres aux appareils numériques de Classe B, conformément au Paragraphe 15 du règlement du FCC.

Ces limites sont destinées à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émaner des ondes radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives du fabricant, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

En fonction des installations réalisées, il n'est cependant pas garanti que toute interférence soit exclue. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à toute réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger ces interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter l'antenne de réception ou en changer l'emplacement;
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- Brancher l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté;
- Contacter le détaillant ou consulter un technicien radio/télé qualifié.

## SYMBOLES

	Avant d'utiliser le chargeur de pile, lisez le manuel
	Avertissement

# PROCEDURE DE CHARGEMENT



**REMARQUE:** Avant d'utiliser cet outil, assurez-vous de lire attentivement le manuel d'utilisation.

## INSTRUCTIONS DE CHARGE

### 1. BLOC-PILE EN RECHARGE

#### AVERTISSEMENT:



Le chargeur et la batterie sont spécifiquement conçus pour être utilisés ensemble, ne faites pas usage d'autres articles. N'insérez jamais d'objets métalliques et ne laissez pas non plus de tels objets entrer en contact avec les bornes de la batterie/chargeur. Ceci est dangereux et entraînera une panne du chargeur.

### 2. AVANT D'UTILISER VOTRE PONCEUSE

Votre batterie est partiellement chargée et doit être complètement chargée avant la première utilisation.

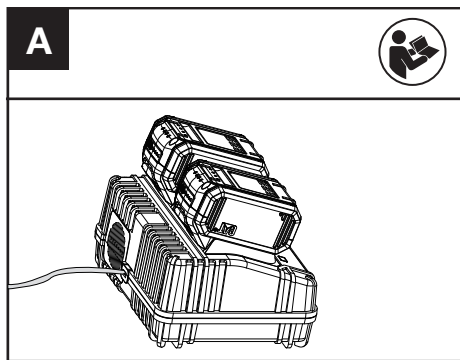
### 3. COMMENT RECHARGEUR LE BLOC-PILE (NO PROVISTO) (VER FIG. A)

#### PROCEDURE DE CHARGEMENT

- 1) Branchez le chargeur dans une prise appropriée.
- 2) Faites glisser la batterie dans le chargeur. Le voyant devient vert et clignote pour indiquer que la charge a commencé.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque la charge de la batterie s'épuise après une utilisation continue ou l'exposition directe à la lumière du soleil ou à une source de chaleur, laissez la batterie se refroidir avant la recharge pour atteindre la charge complète.



#### - INDICATEUR DE CHARGEMENT

Ce chargeur est destiné à détecter certains problèmes susceptibles de survenir avec les blocs-piles. Les voyants lumineux indiquent des problèmes (voir tableau ci-dessous). Dans ce cas, insérez un nouveau bloc-pile pour déterminer si le chargeur fonctionne. Si la nouvelle batterie se charge correctement, cela signifie que le bloc

d'origine est défectueux et qu'il doit être retourné à un centre de service ou à un centre de recyclage. Si le nouveau bloc-pile pose le même problème que le bloc-pile d'origine, faites tester le chargeur dans un centre de service agréé.

Lumière	Marche/clignotant	État
Rouge Allumé 		Batterie défectueuse
Rouge lignotant 		Protection de la température de la batterie La température de la batterie est inférieure à 0°C (32°F) ou supérieure à 45°C (113°F).
Vert Allumé 		Batterie pleine
Vert clignotant 		Batterie en charge

#### - DÉLAI POUR BLOC-BATTERIES CHAUD/FROID

Ce chargeur est doté d'une fonction de retardement du bloc-batteries CHAUD/FROID. Lorsque le chargeur détecte un bloc-batteries trop chaud ou trop froid, il lance automatiquement un délai pour bloc-batteries CHAUD/FROID (le voyant rouge clignote) et suspend la charge jusqu'à ce que le bloc-batteries ait atteint la bonne température. Le processus de charge commence alors automatiquement (le voyant vert clignote en continu). Cette fonction garantit une durée de vie maximale du bloc-batteries.

#### - BLOC-BATTERIES DÉFECTUEUX

Ce chargeur détectera un bloc-batteries faible. Lorsqu'un bloc-batteries faible est inséré dans le chargeur, ce dernier tente de le réparer. Ce processus durera environ 30 minutes (le voyant vert clignote). Lorsque la réparation est terminée, le chargeur commence automatiquement à charger le bloc-batteries à la capacité maximale possible (le voyant vert clignote continuellement). Si la lumière reste allumée en rouge, le bloc-batteries est mort.

## REMARQUES IMPORTANTES RELATIVES AU CHARGEMENT

1. Pour un nouveau bloc-batteries ou un bloc-batteries qui a été stocké pendant un certain temps, veuillez recharger le bloc-batteries avant

de l'utiliser.

2. Il est possible de prolonger la durée de vie et d'améliorer la performance en chargeant le bloc-pile à une température de l'air ambiant comprise entre 18 et 24°C (65 °F et 75 °F). Ne chargez pas le bloc-pile à une température de l'air ambiant inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F). C'est important, car cela peut éviter d'endommager sérieusement le bloc-pile.
3. Ne faites jamais geler votre chargeur ou ne l'immergez jamais dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. Quand le bloc-pile ne produit pas assez de courant pour des tâches qui étaient auparavant faciles à accomplir, veuillez recharger la batterie et cesser de l'utiliser dans cette condition. Vous pouvez charger un bloc-pile partiellement utilisé quand vous le souhaitez sans effet adverse sur le bloc-pile.
5. Pendant le chargement, il est normal que le chargeur et le bloc-pile s'échauffent.
6. Si le bloc-pile ne se charge pas correctement:
  - a. vérifiez le courant à la prise en branchant un autre appareil.
  - b. branchez et débranchez pour vérifier si le chargeur fonctionne
  - c. vérifiez si la batterie a été endommagée
  - d. déplacez le chargeur et le bloc-pile vers un autre emplacement où la température de l'air ambiant est comprise entre 18 et 24°C (65 °F et 75 °F).
  - e. si le problème de chargement persiste, apportez l'outil, le bloc-pile et le chargeur à un centre de service agréé.
  - f. dans certaines conditions, quand le chargeur est branché dans la prise de courant, les contacts de chargement exposés situés dans le chargeur peuvent être court-circuités par des matières étrangères. Les matières étrangères de nature conductrice, telles que les particules métalliques, doivent être tenues à l'écart des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de la prise de courant quand il n'y a pas de bloc-pile dans le chargeur ou avant le nettoyage.

## ENTRETIEN

**Retirez la prise de la prise murale avant d'effectuer n'importe quel travail de réglage, de réparation ou d'entretien.**

Votre outil ne nécessite aucune lubrification ou entretien supplémentaire. N'utilisez jamais de l'eau ou des nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Essayez-le avec un chiffon sec. Toujours entreposer votre outil électrique dans un endroit sec.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou d'autres personnes professionnelles afin d'éviter tout danger.

## PROBLEMES ET SOLUTIONS

### 1. POURQUOI NE PUIS-JE PAS INSÉRER LE BLOC-PILE DANS LE CHARGEUR?


- a) Le chargeur et les outils contenus dans cet emballage sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble.
- b) Le bloc-pile ne peut être insérée dans le chargeur que dans un sens. Retournez celui-ci jusqu'à ce qu'il s'insère correctement, Le voyant vert clignotant doit s'allumer quand la pile est en charge.

### 2. QUELLES SONT LES RAISONS DES DIFFÉRENTS TEMPS DE CHARGE

Le temps de charge peut être affecté par de nombreux paramètres sans que votre produit soit défectueux.

- a) Si le bloc-pile n'est déchargée que partiellement elle peut être rechargée en moins du temps de charge prévu.
- b) Si la batterie et la température ambiante sont très froides/chaudes, le temps de recharge peut s'allonger. Veuillez trouver un environnement approprié avec la température de l'air appropriée pour commencer à charger.

## DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'entrée nominale	120 V-60 Hz
Puissance d'entrée nominale	380 W
Sortie	20 V DC, 15 A
Batterie rechargeable	Li-Ion
Temps de recharge (environ.)	
2.0 Ah (1 pc)	20 mins
2.0 Ah (2 pcs)	40 mins
4.0 Ah (1 pc)	20 mins
4.0 Ah (2 pcs)	40 mins
8.0 Ah (1 pc)	35 mins
8.0 Ah (2 pcs)	70 mins
Classe de protection	 /II
Poids	1.5 kg (3.3 lbs)

Pour obtenir les caractéristiques techniques concernant les types, le nombre de cellules et la capacité nominale des batteries pouvant être chargées, veuillez consulter la plaque signalétique de la batterie fournie par Kress.

# **SECTION 15 DES RÉGLEMENTATIONS DE LA FCC DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR**

Description de l'appareil : Chargeur de batterie à double emplacement

Numéro du modèle : KAC15

Nom commercial : Kress

Cet appareil est conforme à la section 15 des Réglementations de la FCC.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

**Partie responsable:**

Positec USA, Inc.

10130 Perimeter Parkway, Charlotte, NC 28216  
USA

Tel.: (704) 599-3711

Fax: (704) 599-6390

F



**Kress** 

Copyright © 2024, Positec. All Rights Reserved.  
Copyright © 2024, Positec. Tous droits réservés.

© Derechos reservados 2024, Positec. Todos los derechos reservados.  
AR03058902